

kirika

4

kana kirika 'ai



kwara

kwani

kwani

baka'uki kana kwani

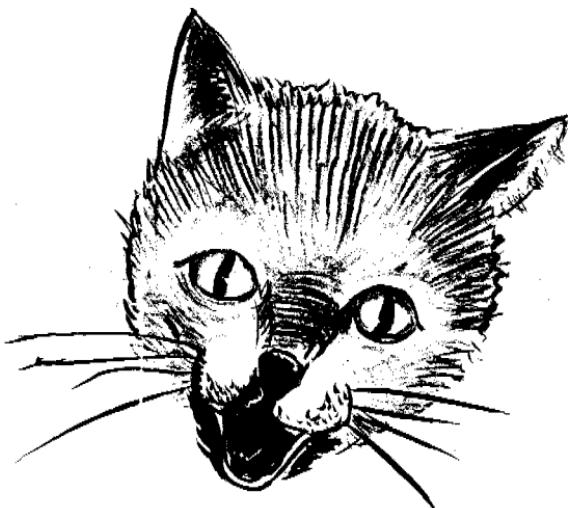
chaxu ka kwaní

ashi'uki ka chaxu kwaní

kwara ka kwaní

munu kwara ka kwaní

kwati	kwatí
nakwa	tïkwa
takwa	nakwa
tïkwa	takwa
kwara kana kwati	
kwara ka kwatí	
takwa ka piti 'iki	
chaxu takwa ka piti 'ik	
kuxu tïkwa	
nakwa pïchi	
rabi' nakwa	



kwibí

kwítú

kwibu

kwibu

kwibí

kwítú

kwati

?inu kwibi

kwibu rani

kwítú masi

kwítú basi

Diccionario

Cashibo - Castellano

'abu - garza	baba- bisabuelo
'ai - hago	bai - camino
'aí - hace	baí - súngaro legítimo
'amí - ronsoco	baka - río
'ashá - clase de sapo	baki - clase de árbol
'ii - raya	baní - pifayo
'iki - está, es	bará - calabaza
'inu - tigre	bashi - monte
'ii - pesado	basi - hierba, paja
'itsa - mucho	bata - dulce
'oö - sachavaca	bii - zancudo
'ibí - fruta de yarina	bimi - fruta
'íi - crecer (agua)	bitsi - cojo
'íki - crecido	bitsí-coje
'ukí - al otro lado	boo - loro
'uri - allá	bíbu - hombre
ai - vengo	bíli - traigo
aí - viene	bíí - traiga
ana - lengua	bípí - resina
anu - allí	bíru - ojo
añu - ¿qué?	bitsi - otro

		isi - veo
bui	- clase de árbol	isi - ve
buku	- clase de árbol	itsi - soga
bukú	- setico	ka - indica "él", "ella"
butú	- clase de caracol	
buu	- cabello	kaſ - papagayo
chaa	- grande	kana - indica "yo"
chabá	- mojado	kapa - ardilla
chaxú	- venado	kiñi - corral
chiu	- cigarra	kuchi - puerco
chixá	- plumón	kuſ - nube
choó	- añeshuya	kuká - pájaro carpintero
chixí	- pintado lindamente	kuñi - saliva
chua	- barro	kurú - clase de planta
chubí	- turbado (de agua)	kuti - comer fruta
chuku	- hierba	kuu - pus
chupa	- ropa	kuxá - cedro
ii	- árbol	kuxu - pavo silvestre
imi	- sangre	kwani - voy
imí	- noche	kwani - va
ina	- cola	kwara - clase de sapo
ini	- lloro	kwati - oir, oigo
iní	- llora	kwatí - oye
iru	- duro	kwee - el Aguaytía

kwibí - boca, borde	naa - nido
kwíkí - horcón	nai - cielo
kwíná - banco	nami - carne
kwíni - pintura	nakwa - mosquito
kwíshá - barba	nasí - isla
kwítú - barranco	nibá - liso
machú - cresta	nii - bosque, boto
maí - burborje	nií - bota
makú - ratón	nitsí - anda
maní - herramienta	noo - otra gente
masí - arena	nía - perdiz
matá - cerro, colina	níri - acá
maxá - garza blanca	nítí - tierra, día
mee - tierra	ñai - sacha manzana
miná - clase de árbol	ñoo - huangana
moo - tronco	ñuá - pitoca
michá - barrilla de palo	ñuu - cosa
míkí - mano	ini - dejo
mírú - escaso	iní - de ja
mumú - clase de árbol	iní - aquí
munu - despacio	ípi - yarina
muru - chaquira	paní - clase de árbol

paxá - verde	takwa - higado
pia - flecha	too - caña brava
pii - como	toó - ponilla
pií - come	tíkwa - zarza
pisa - pincha	tsii - fuego
pisha - bolsa chica	tua - rana arbórea
niti - comida	tuá - hijo de mujer
pichi - hojas, alas	tuñú - resbaloso, encorvado
píi - hoja	ua - flor
pua - papa	umi - allá
rabi - dos	upí - bonito
rai - una de dos esposas	uxu - blanco
rani - plumaje	xabá - claro
rata - lata	xai - caña de azúcar
roo - medicina	xanu - mujer
ribu - punta	xai - tortuga
ríki - matado, desmontado	xoo - hueso
ríti - matar, desmontar	xíki - maíz
rui - piedra como hacha	xíkwí - puerta, ventana
ruti - clase de pez	xíta - diente
ruu - clase de mono	xua - comezón
sia - clase de jején	xubi - hierba
taí - pie	xubu - casa
	xukí - clase de pájaro

Diccionario

Castellano - Cashibo

a - (el sufijo -nu)	pinta - kwini
anita - anita	piso - kapa
boa - runí	pito - pitu
bonito - upí	por - (el sufijo -oo)
con - (el sufijo -ñu)	prima - xukí
chistoso - kwaítapú	ratón - makú
ir - kwanti	río - baka
irnos - kana nuna kwani	rosa - rosa
mano - miki	sapo - kwara
maría - maría	sara - sara
martín - martín	su - aí
mató - ríqaxí	tambo - pipí
mi - 'í	tinta - tinta
mono - chuna	tito - tito
montaña - nii	toro - baka bini
muchas - 'itsa	trampa - too kiniki
niño - tuá	tu - mii, mií
no - (el sufijo -ma o -mi)	
para - (no hay equivalente)	
pasamos - kana nuna kwani	
pato - nunú	un - achúishi
	usa - 'ai